
LOS ÁNGELES – Sesión matutina de los becarios
Martes, 14 de octubre de 2014 – 07:00 a 09:00
ICANN – Los Ángeles, Estados Unidos

JANICE DOUMA LANGE: Buenos días. Uy, pero me contestaron peor que si fuese lunes. Buenos días a todos, voy a saludar otra vez. Muchas gracias. Bueno, no se cuanta energía tienen en el día de hoy pero la vamos a necesitar porque hoy tenemos la noche musical, la music nighth. Así que, para el programa de esta mañana tenemos muchas actividades, ya estamos un poco atrasados, como ustedes saben nos han cambiado la sala así que hubo ciertas cuestiones en cuanto a la sincronización.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Estoy listo para comenzar, listo para comenzar con el show porque de eso se trata. Vamos a ver la presentación, por favor. Wow, qué rápido ¿qué hicieron, podemos retroceder un poquito más? Porque le dediqué una hora a la primera pantalla de mi presentación para que funcione todo bien. Muy bien, allí está la presentación. Buenos días a todos, soy Olivier Crépin-Leblond, presido el comité asesor de At-Large y hoy voy a hablar acerca de ese comité y también de la comunidad de At-Large. Si vemos toda la estructura de la ICANN, aquí en la pantalla -imagínense que tengo un puntero laser y estoy señalando- contamos con la junta directiva en el centro y distintos elementos o componentes de la ICANN. A lo largo de la semana gente que representa a cada una de esas partes de la ICANN vendrá a hablarnos acerca de su comunidad. Nosotros somos la comunidad de At-Large, la que vemos aquí, y nos encargamos de representar a los usuarios finales de Internet. Nuestra primera o

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

principal misión es hacer que los aportes provenientes de los usuarios se integren a los procesos de políticas de la ICANN. Le brindamos asesoramiento a la junta directiva y contamos con Sébastien Bachollet, quien nos representa en la junta directiva, ocupa el puesto N° 15, y el será reemplazado por Rinalia Abdul Rahim al final de esta semana. Todos la conocen también, así que si lo ven a Sébastien o la ven a Rinalia por favor no duden en acercarse a conversar con ellos, a ellos les gusta mucho interactuar con los nuevos participantes. A todos nos gusta, en realidad, recibir nuevos participantes que vengan a colaborar con nosotros. Este diagrama es un tanto antiguo, el personal de la ICANN ha crecido bastante, se ha incrementado mucho. Quiero hablarles acerca del comité de denominaciones que selecciona algunos miembros de la junta directiva pero también 5 miembros del comité asesor At-Large. Pero lo vamos a ver más adelante. Como ustedes saben la junta directiva es omnipresente pero a nosotros nos gusta dejarla de lado, así que aquí vemos un panorama que nos muestra que tenemos distintas comunidades dentro de la ICANN con sub modelos de múltiples partes interesadas, por así decirlo. En At-Large representamos a los usuarios de Internet pero somos un modelo multisectorial o de múltiples partes interesadas porque trabajamos con la sociedad civil, también tenemos miembros que son organizaciones comerciales, es decir, distintos tipos de organizaciones que se encargan directamente de tratar con los usuarios finales. Esa es la primera categoría o el primer requisito que uno tiene que cumplir.

JANICE DOUMA LANGE: Yo sé, Olivier, que usted necesita que le alcance el tiempo pero no hable tan rápido para que los intérpretes puedan trabajar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ah, yo pensé que me estaban saludando. Bueno, muchas gracias. Bueno, entonces, acá tenemos el diagrama de la organización de At-Large. Tenemos 5 regiones y eso nos permite abarcar o tener una llegada equilibrada en todo el mundo, a nivel mundial. Cada región tiene un equipo de liderazgo o de líderes y se divide en organizaciones regionales At-Large que tienen su equipo de líderes regionales At-Large. Tienen estas organizaciones estructuras de At-Large o ALS y luego tienen o forman una RALO, es decir, una Organización Regional de At-Large que es EURALO para Europa, AFRALO para África, etc., etc. Cada una de esas RALOs selecciona dos personas que la representan en el ALAC, en el Comité Asesor At-Large, es decir que tenemos dos personas seleccionadas por cada RALO, dos por RALO y una seleccionada por el comité de nominaciones, por lo cual tenemos tres personas por región, 15 personas en total en el comité asesor At-Large que seleccionan a alguien -en este caso fue Sébastien Bachollet y ahora es Rinalia Abdul Rahim que los va a representar en la junta directiva de la ICANN. Nosotros trabajamos de manera ascendente, de abajo hacia arriba. No se confundan con otro tipo de expresiones. Bien, ¿qué pasó con las pantallas? Ah, esta es la pantalla que necesito, que susto. Me había asustado. Bien, las estructuras At-Large están en el fondo, en la base de la pirámide y cada una de ellas le brinda sus aportes a la organización regional At-Large correspondiente que a la vez le brinda los aportes al comité asesor At-Large. Esto es interesante porque tenemos una gama de aportes que está muy equilibrada entre todas las regiones y el ALAC justamente cumple la función de garantizar que todas las regiones estén representadas y cada uno de los representantes regionales está en el ALAC justamente para garantizar el consenso y la representación entre

regiones. Entonces, la estructura es: ALS, RALO, ALAC. Disculpen, se me han confundido o mezclado un poco las pantallas. Ah, muy bien, creo que la persona que me preparó la presentación hizo cortar y pegar y se confundió un poquito con los contenidos -por eso quería ver la primera pantalla donde tenía todo el índice de los contenidos-. At-Large es el comité o la comunidad, perdón, de usuarios finales. Pueden ser clubes de ciencias de la computación o de informática, asociaciones de usuarios, que representan a los usuarios individuales de Internet. Contamos con 180 en todo el mundo, 177, en realidad, tuvimos una reunión cumbre de At-Large en la cual reunimos a 150 personas de todo el mundo en Londres hace algunos meses y tuvimos una fecha límite para que la gente se inscribiera que fue en Enero de 2014. Entonces, de 150 pasamos a 177 miembros durante este año y seguimos recibiendo más y más solicitudes de membresía para que siga creciendo nuestra comunidad. Bien, veamos ahora a qué nos dedicamos. El comité asesor At-Large es obligatorio según los estatutos de la ICANN y tiene que emitir comentarios durante los periodos de comentario público de la ICANN. No sé si han tratado ese todavía. Ah, muy bien, necesito una hora más entonces para hablarles acerca de esto el día jueves. Muy bien. La ICANN tiene periodos de comentario público y una de las tareas del comité asesor At-Large es responder sobre la base del consenso entre nuestros miembros. También comentamos sobre procesos, estructuras, políticas, temas, o sea, sobre todo lo que sucede dentro de la ICANN siempre y cuando guarde relación con la ICANN y con los usuarios finales y con los procesos de la ICANN. Si cumple con esos requisitos, podemos hacer un comentario. Como somos un comité asesor no necesitamos esperar a que haya una consulta pública, también comentamos sobre procesos externos relacionados con la ICANN. Hace

algunos años se hizo una consulta acerca de la renovación del contrato de la IANA cuando el gobierno quería renovar el contrato y no ahora que se quiere deshacer del contrato, entonces, en aquel momento la NTIA -la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información- solicito ciertos requisitos y nuestro comité asesor se pronunció al respecto en representación de los usuarios finales. También participamos de grupos de trabajo intercomunitarios, no sé si hablaron acerca de ese tema. Bueno, ellos hacen justamente eso, trabajan nucleando a varias comunidades. Es decir, cuentan con miembros de las distintas organizaciones de apoyo y comités asesores de la ICANN y muchos de nuestros miembros participan en esos grupos. También podemos participar en la organización de apoyo para nombres genéricos, en la GNSO y sus grupos de trabajo. No sé si se encontraron con alguien de la GNSO, ¿pero, que pasa, yo soy la primera persona que viene? Ah, hablaron con Rudi. Rudi de NPOC -que ya no me acuerdo que significa ese acrónimo pero todos ustedes lo saben muy bien y quizás me lo pueden explicar al final de la sesión- Así que él estuvo con ustedes. Ah, muy bien, NPOC representa a las entidades sin fines de lucro. Muy bien, entonces, el ALAC tiene también grupos de trabajo y participamos en los grupos de trabajo de la GNSO. Estamos abiertos a esa actividad. También les transmitimos el mensaje de la ICANN a los usuarios finales. Yo diría que en cualquier país del mundo, si uno le habla a una persona acerca de la ICANN, lo miran a uno como diciendo "¿y esa organización qué es?", porque la mayoría de la gente piensa que Internet funciona sola y que el sistema de nombres de dominio surgió espontáneamente e Internet simplemente funciona. Por supuesto que si uno quiere que las personas participen en los procesos de políticas de la ICANN tiene que explicarles a las personas qué es lo que hace la

ICANN. Tiene que explicarle a las personas en todo el mundo dónde o hacia donde se dirige la ICANN, cuales son los cambios, etc. O sea que hay muchas actividades de capacitación o creación de capacidades que hacemos a nivel mundial. Y finalmente coordinamos la presentación de objeciones en relación a las solicitudes de nuevos gTLD por parte de la comunidad o en representación de la comunidad. Cuando finaliza el periodo de presentación de solicitudes hay un periodo para la presentación de objeciones por parte de distintos organismos, entre ellos, el ALAC que se podía pronunciar en cuestiones que afecten al interés público limitado o a los intereses de una comunidad. Muy bien, de todas maneras este periodo ya finalizó, fue un periodo que se incluyó durante el periodo de presentación de solicitudes del proceso de los nuevos gTLD. Estas son las principales actividades que realizamos, entre otras.

JANICE DOUMA LANGE:

Muy bien, le voy a dejar a las intérpretes que tomen un poco de aire, les voy a dar ese tiempito. Bueno, lo que Olivier está explicando -y lo está haciendo muy, muy bien- es algo muy complejo. Para mí es la comunidad más compleja dentro de la ICANN. A mí me llevó mucho tiempo comprender a la comunidad de At-Large, mucho más tiempo que el que me llevó entender a otras comunidades. Esto lo está diciendo muy rápidamente Olivier, él les da mucha información en un breve periodo de tiempo -y esto lo digo a modo de cumplido- pero, ustedes lo que tienen que hacer es interactuar con los miembros de At-Large a lo largo del día, es decir, ellos lo que hacen es representar a los usuarios finales y nosotros somos usuarios finales. Entonces, si buscan por un punto de partida o un lugar en donde empezar a hacerse oír y a

entender a la ICANN, bueno, es At-Large ese lugar, porque At-Large tiene distintas ramificaciones que llegan a todas partes, así que ese es su punto de partida. Así que siempre van a encontrar a alguien allí que los va a ayudar a recorrer este laberinto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muy bien, que se preparen las intérpretes para la nueva parte de mi presentación. Gracias Janice. Muy bien, entonces, tenemos estos dos enfoques. Desde las bases o desde arriba. Yo sé que hay aquí integrantes de este programa de becas que han participado previamente, así que ellos también pueden ayudar. Todos ustedes son usuarios finales, así que es muy importante su participación. Ahora vamos a ver este proceso ascendente -de abajo hacia arriba o desde las bases-. Esta es la manera en la cual respondemos a los comentarios públicos. Ah, muy bien, me acaban de dar un puntero. Eso es lo que me encanta de los integrantes del programa de becas, los becarios, que siempre están listos, no como yo. Ah, muy bien. Me voy a acercar a la pantalla para usar el puntero. Muy bien. La ICANN solicita comentarios a través de su sitio web en sus etapas de consulta pública. Las RALO - Organizaciones Regionales de At-Large- debaten en la región si hace falta responder y presentar un comentario. Al mismo tiempo el comité asesor At-Large debate si también es necesario presentar un comentario. Entonces, si es necesario un comentario es mejor que redactemos un comentario, pero si no se llega a un consenso respecto de la necesidad de emitir un comentario no emitimos ninguna declaración, nada, simplemente lo que decimos es "no vamos a comentar sobre este tema". Pero si deseamos emitir un comentario alguien tiene que redactar el primer borrador. Siempre solicitamos que

alguien se ofrezca como voluntario para redactar la primera versión preliminar sobre la base de los debates que tuvieron lugar dentro de la comunidad de At-Large. A veces hay distintos puntos de vista, entonces, la primera versión borrador quizás plasme muchos puntos de vista, muchas perspectivas y no sea demasiado centrada o coherente. Entonces, esa versión pasa a la página Wiki y entonces todos allí pueden agregar sus comentarios y decir "no estoy de acuerdo con esta parte o con tal otra". Y la persona a cargo de la redacción luego de 5 o 10 días vuelve a mirar todos los comentarios recibidos y redacta una segunda versión preliminar. A veces se logra el consenso entonces ya esa segunda versión esta lista para ser publicada. Y otras veces se necesita un mayor debate después de la segunda versión preliminar, entonces lo importante es que al llegar al consenso tenemos una versión preliminar o un borrador final. Entonces, si hay consenso e ALAC emite una declaración, pero esa declaración debe ser ratificada por los 15 miembros del comité asesor At-Large que proceden a una votación. Nosotros hacemos una votación a nivel de comité sobre todas nuestras declaraciones. A veces tenemos 15 votos a favor, 0 abstenciones y ningún voto en contra y a veces tenemos abstenciones y votos en contra. Pero, por lo general, nunca pasamos nada a la instancia de votación a menos de estar seguros de haber llegado a un consenso sobre la declaración. Entonces, nunca hubo una situación en la cual el ALAC vota en contra de la versión final de esa declaración. Una vez que está lista la declaración se la puede publicar, puede ser enviada a la junta directiva de la ICANN, también se la puede enviar -como en este caso- a un foro de consulta pública y en las reuniones de la ICANN, por ejemplo, se la puede presentar a la junta directiva en el foro público porque alguien la puede leer a viva voz desde su computadora portátil,

desde estos dispositivos portátiles que no quiero mencionar que se llaman tabletas -no quiero mencionar ninguna marca-. Muy bien, el unico problema que tenemos con los comentarios públicos es que -no sé si están al tanto de esto- los periodos de comentario publico duran 21 días y luego hay 21 días posteriores para responder. Ahora, ¿cómo se supone que desde este extremo a este otro del proceso podemos trabajar en 21 días teniendo en cuenta que algunas personas no hablan inglés demasiado bien, que también los representantes de las ALS tienen que consultar a sus comunidades locales, entonces, cómo podemos hacer para responder en 21 días? Por lo general podemos enviar algo dentro de un plazo de 42 días, porque usamos también el periodo adicional de 21 días para respuestas y reflejar de esa manera los intereses uy perspectivas de nuestra comunidad. Creo que esa es mi última diapositiva, tenía otra pantalla más para mostrarles, por supuesto que esta presentación va a estar a disposición de ustedes, o quizás la presentación más ordenada -la versión más ordenada- va a estar a su disposición y también les indico o les muestro en esa presentación cómo se hacen los periodos de comentarios espontáneos. Hay distintos niveles de consenso que hay que lograr entre las RALO, las Organizaciones Regionales At-Large, y también consenso a nivel mundial. Ahora bien, aquí les doy tres enlaces o vínculos importantes. El primero para acceder a la página de correspondencia del At-Large, allí están todas nuestras declaraciones, o sea que si quieren leer las declaraciones que hemos redactado previamente... Les pido, la página web que tenemos es un verdadero desastre. Fue creada en 2007, en el año 2007, pero estamos trabajando en un nuevo sitio web y esto va a cambiar, pero, teniendo en cuenta que requiere mucho tiempo, quizás pasen algunos años hasta que podamos tener un nuevo vinculo o

enlace. Luego tenemos el enlace para acceder a los contenidos de desarrollo de políticas dentro de At-Large, o sea que allí ustedes pueden ver como generamos nuestras declaraciones. Van a ver las distintas declaraciones y los distintos niveles o los distintos estadios en los cuales se encuentran. Si están en el momento de redacción, de votación, etc. A veces tenemos declaraciones muy breves, de cinco renglones, pero que tienen 27 o 30 comentarios previos a su redacción. A veces llegamos muy rápidamente a un consenso y hay muy pocos comentarios y la primera versión preliminar ya puede ser publicada. Y por último tenemos el enlace para acceder a la labor de los grupos de trabajo. Nosotros hacemos un seguimiento de lo que hace la ccNSO, que se ocupa de los códigos, de los nombres de dominio con código de país, de lo que hace la GNSO, nos ocupamos de todo. Yo estoy en todos los grupos de trabajo, por eso estoy un poquitito, no demasiado bien de la cabeza, por así decirlo, en algunos momentos, pero estos grupos de trabajo son muy, muy importantes. Si uno tiene una vida normal o un trabajo es un poco imposible hacer un seguimiento de todos los grupos de trabajo y además no a todo el mundo le interesan todos los temas. Yo siempre le recomiendo a las personas que quieren participar en At-Large, a las nuevas estructuras At-Large, por ejemplo, les digo que se unan a un grupo de trabajo que sea de su mayor interés y que participen. Así que, bueno, esa es mi presentación. No sé si tengo tiempo para sus preguntas o si me excedí de tiempo. Rafik también tiene que hacer su presentación. Bueno, a ver, creo que hay dos preguntas. ¿Ah, yo tengo el micrófono? Perfecto, bueno, yo lo voy a llevar. Ah, acá hay un micrófono en la mesa, perfecto entonces. Janice te pido que por favor mires quien levanta la mano porque yo no conozco el nombre de todos ustedes.

BIONDA FONSECA: Buenos días, mi nombres es Bionda Fonseca. Mi pregunta tiene que ver con la estructura en la que se toman las decisiones porque ¿tiene que haber, entonces, consenso a nivel regional y después a nivel internacional también? ¿Entendí bien?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Si, obviamente. El consenso es una de estas cosas relativas. Si tenemos 90 personas que dicen que sí y una persona que dice que no no vamos a decir que no existe consenso sino que en realidad cuando hablamos de encontrar ese consenso tiene que ver con la experiencia de la gente en las RALOs y también la experiencia de la gente en ALAC. Yo sé que la GNSO, que es la Organización de Apoyo de Nombres Genéricos, ha definido lo que es el consenso y ellos tienen un consenso, consenso pleno, tienen distintas formas de definir el consenso, pero si, nosotros también lo tenemos que definir a nivel regional.

BIONDA FONSECA: ¿Y entonces cómo se hace un monitoreo y rastreo de todo el proceso?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, todo es manual. El monitoreo del nivel de consenso, de ello no llevamos un registro, no hacemos un seguimiento. Sí tenemos un grupo de trabajo que analiza distintos aspectos, uno toma las métricas sobre el desempeño de la presidencia del ALAC -que si funcionaran bien yo no estaría acá- y después otro hace un seguimiento de lo que son las actividades de los miembros, el desempeño de distintas personas con diferentes cargos o responsabilidades. Y otra de las cosas que vamos a

hacer es hacer un seguimiento de nuestros procesos para encontrar el nivel de consenso pero también el impacto que tienen nuestras declaraciones en la política final con la que ICANN decide seguir adelante. Probablemente esto lo haga mi sucesor que es Alan Greenberg y que se los voy a presentar en un segundo.

BIONDA FONSECA: Muchísimas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Janice, ayuda por favor.

WANDA PÉREZ: Hola, mi nombre es Wanda Pérez. Yo vengo de la Republica Dominicana, en El Caribe y tengo una pregunta. Hace unos meses la gente de LACRALO que corresponde a mi área -nosotros estamos en República Dominicana- queríamos unirnos como una estructura At-Large, pero en mi país tenemos dos grupos. El IPv6, que es un grupo bastante grande, estaba interesado en participar y estábamos conformando -y ahora creo que ya casi finalizamos, un capítulo de la ISOC que es de la sociedad de Internet. Entonces, tenemos varios desafíos porque ninguno de los dos son organizaciones jurídicas dentro de mi país. El IPv6 no tenemos en el interés, pero en el ISOC estamos en el proceso de formarnos. Pero tenemos varios problemas jurídicos para completar todo el procedimiento de formación. Mientras tanto estamos interesados en participar. ¿Hay alguna forma de unirnos, de probar que somos un grupo grande que estamos trabajando? Podemos dar prueba de eso, porque nosotros somos muy conocidos en el país, para unirnos a At-

Large y en el futuro, cuando solucionemos todos estos problemas, podamos brindar la acreditación jurídica necesaria. Pero ¿podemos unirnos? Porque no pudimos en ese momento y no sé si ahora podemos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Existe cierta flexibilidad con la aceptación de nuevas estructuras At-Large. Existe una página en el sitio web de ALAC que dice cuáles son los requisitos. Ahora, nosotros en este momento entendemos que hay estructuras jurídicas determinadas en cada país y, por ejemplo, no existe la sociedad civil en algunos países, en su estructura jurídica. Entonces, todas las organizaciones que se establezcan necesitan ir al gobierno. Nosotros no somos gobiernos, no tratamos con los gobiernos, entonces, sé que esto funciona como una traba. Hay algunos que no tienen una estructura jurídica que se les permita formar. Tenemos cierta flexibilidad entonces. Lo que hay que demostrar es tener un sitio web que la comunidad actúe y probar que existe una comunidad usuaria activa y que la organización está activa en lo que tiene que ver con su relación con los usuarios finales. Lo que yo sugeriría entonces es que se pongan en contacto con el personal de At-Large. Me parece que está en la siguiente imagen, ahí van a encontrar el encaje que es en icann.org, que les hagan preguntas a ellos para que ellos los ayuden a ver cómo puede ser el proceso para ver si puede o no pueden presentar la solicitud. Las solicitudes las analizan las organizaciones At-Large regionales y ellos son los que hacen recomendaciones a ALAC para aceptar o no aceptar una solicitud.

JANICE DOUMA LANGE: Y lamentablemente vamos a tener que pasar a la siguiente presentación así que, como decimos en todas las sesiones, me pueden enviar un correo electrónico a mí y yo le voy a llevar este correo electrónico a Olivier y al personal de ALAC para que ellos respondan a las preguntas. Y durante la semana, si alguien tiene tiempo... A ver, Olivier...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Quiero mencionar una sola cosa. Alan Greenberg, conocido como "la víctima", es nuestro próximo presidente de ALAC, así que yo después de 4 años voy a dejar mi cargo. Voy a seguir como vicepresidente pero Alan es quien va a ocupar la presidencia en mi lugar. Ha trabajado con ICANN y en muchas otras cosas. ¿Querés decir algo Alan? Porque él ha trabajado mucho más que yo.

ALAN GREENBERG: Gracias, Olivier. Yo soy mucho más breve así que si tienen alguna pregunta se pueden encontrar con Olivier, conmigo o con cualquier otra persona del ALAC. Olivier se olvidó de decir que para tener los grupos y las estructuras At-Large en muchos de nuestros grupos son personas, entonces, no es que necesitamos juntar 100 amigos, sino que si alguien dice "yo solo quiero participar" lo puede hacer. Y además pueden participar en los grupos de trabajo si no son miembros. Así que siempre hay formas de participar, bienvenidos a todos los que quieran hacerlo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Alan. Es verdad, no es necesario ser miembro para participar. La membresía es nada más para votar, pero la participación está abierta a todos. Y ahora le cedo la palabra a Janice.

JANICE DOUMA LANGE: Gracias Alan, gracias Olivier. Brevemente, no se quienes están del At-Large presentes en esta sala. ¿Pueden, por favor, ponerse de pie los que participan en At-Large? Bueno, ellos están acá y obviamente son quienes entienden más At-Large así que si van a un grupo de At-Large hoy o durante la semana ellos les van a seguir explicando. Ahora lo tenemos a Rafik Dammak. Le pido que por favor Olivier le pase el micrófono.

RAFIK DAMMAK: No tengo yo muchas transparencias para mostrar. Buenos días a todos. La verdad que es difícil después de Olivier tener que hablar. Yo tampoco preparé transparencias porque me parece que es mejor tener más interacción y recibir preguntas de ustedes para entender de qué se trata este grupo de partes interesadas no comercial. Así que, sino me equivoco, ayer hubo una presentación de Rudy, ¿no? Del NPOC que es la Organización de Entidades Sin Fines de Lucro. Nosotros pertenecemos a la GNSO, no sé si todos conocen cómo está estructurada, ¿alguien les dijo?, perfecto. Nosotros somos parte de esas partes que no tienen contrato. La GNSO está dividida, entonces, por grupos de partes de interés y cada uno de esos grupos puede tener una unidad constitutiva o no. Para el grupo de partes interesadas no comerciales nosotros tenemos el NCUC que es la Organización Constitutiva de Partes No Comerciales que fue creada en 2009 y después tenemos la de Organizaciones de Entidades Sin Fines de Lucro que creada posteriormente. Creo que tenemos 100 personas de la sociedad civil, ALAC incluye la sociedad civil y también empresas pero nosotros somos

anda más que la sociedad civil dentro de ICANN y no concentramos básicamente en lo que tiene que ver con los nombres genéricos, los TLD de nombre genérico o dominios de alto nivel de nombre genérico. Tenemos aproximadamente 400 miembros entre organizaciones y esto es la diferencia con otras unidades constitutivas y organizaciones dentro de la GNSO. Nosotros no tenemos individuos como miembros. Como dije, representamos a la sociedad civil, entonces hablamos de todo lo que tiene que ver con privacidad, derechos humanos, protección de datos y diferentes otros temas. Por ejemplo en el 2010 trabajamos con ALAC en uno de estos grupos de trabajo intercomunitario que tenía que ver con el respaldo que se les daba a los solicitantes para los nuevos gTLD y básicamente fuimos el unico grupo dentro de la GNSO que realmente estuvo a favor de todo ese trabajo. Entonces, nosotros tenemos distintos puntos de vista, es por eso que nosotros trabajamos con este consenso generalizado como para tratar de ubicar una posición común en lo que tiene que ver con las políticas que dicta la GNSO. Dentro de la GNSO entonces respondemos a los comentarios públicos cuando se abre un PDP o instamos a nuestros miembros a que participen en los grupos de trabajo de la GNSO o en los grupos de trabajo intercomunitarios. Básicamente nosotros defendemos el punto de vista también del usuario final, todo lo que tiene que ver con el acceso dentro del espacio de ICANN no siempre es fácil hablar de derechos humanos, hablamos también de privacidad. Creo que quienes asistieron a la sesión de WHOIS pudieron verlo, nosotros tenemos diferentes puntos de vista sobre este tema. Nosotros estamos por la protección del usuario, la protección de los datos a diferencia de otros activistas. Creo que esto fue realmente una presentación breve de lo que nosotros estamos haciendo, cuales son las cosas que nos

preocupan, y sé que tenemos algunos miembros de la unidad constitutiva de usuarios no comerciales así que les pido que no sean tímidos, levanten su mano. También vemos algunos solicitantes y espero que se aprueben varias de sus solicitudes en breve. Sé que algunos están un poco preocupados pero como nuestro trabajo se basa en el voluntariado realmente si tenemos respaldo administrativo pero no tenemos tanto persona de ICANN como ALAC. No, esa es la verdad, no me mires así porque esa es la verdad. Pero, realmente la mayor parte del trabajo la hacemos los voluntarios. Es por eso que alentamos a todos a que se unan a nuestro grupo, que participen también en lo que es la generación de políticas. No es fácil pero nosotros tratamos de ayudar al grupo que desarrolla las políticas y además los alentamos a ustedes a participar y a aprender, que de eso se tratan los grupos de trabajo. Así que ahora recibo sus preguntas.

OMAR ANSARI:

Yo tengo una pregunta, si le parece bien a Janice. Mi nombre es Omar Ansari, yo vengo de Afganistán como becario. Esta presentación fue muy buena. Al comienzo ya estaba pensando que At-Large es como Extra Large, un tamaño de remera muy grande, pero ahora entendí mejor lo que era. Hablaron del tema del debate, si se necesitan comentarios o no por los dos grupos, At-Large y otro más, y había flechas que conectaban los dos comités iniciales. El primero son comentarios de At-Large y el segundo era, una vez más, porque estaba conectado con otra flecha donde los dos comités iniciaban el debate y después si había un comentario iba al siguiente nivel... ¿Es como el comité que estaba en la parte superior? ¿Tenía la habilidad o la

capacidad de hacer un comentario independiente y los otros eran comentarios conjuntos? ¿Cómo funcionan?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, voy a dar una respuesta breve. Los dos comités: uno era la organización regional de At-Large, entonces era nada más que para una de las regiones, y el otro era el comité asesor At-Large que cubre todas las regiones. Es verdad que algunas regiones a veces tienen distintos puntos de vista que lo que puede ser el comité asesor At-Large en general entonces hay algunas regiones que si hacen una declaración independiente o separada de la del comité At-Large, pero en general somos una estructura piramidal, entonces, todas las regiones son las que alimentan el comentario final de comité asesor At-Large. Y también hay otra pregunta, muchos me dicen ¿cuál es la diferencia entre At-Large y NCSG? Rafik hablo de esto y hay un tema que tiene que ser fijado. La NCSG es una parte de la organización de apoyo de nombres genéricos, entonces, ellos están las trincheras porque ellos son los que hacen el trabajo duro de lo que hace la organización de apoyo de nombres genéricos que es construir la política, generar la política, mientras que At-Large hace comentarios una vez que ya se hizo el trabajo más duro dentro de la GNSO. Estos son los distintos componentes, y tenemos muchos miembros que son miembros del NCSG y de At-Large. Y siempre es bueno porque realmente pueden actuar como coordinadores de enlace entre los dos comités. Muchas veces estamos de acuerdo, hay momentos en los que no, pero en la mayor parte de los temas siempre estamos de acuerdo.

RAFIK DAMMAK: Si, ayer tuvimos una sesión entre el NCSG y ALAC. Bueno, como dije, estamos abiertos, a ver, ¿hay alguna otra pregunta?

BEN TOWN: Hola, sí, yo soy Ben Town. Gracias por venir. Me podrían aclarar la distinción entre la NPOC y el NCSG?

RAFIK DAMMAK: Bueno, uno es un grupo de partes interesadas y NPOC es parte del NCSG. ¿Por qué? Porque esto es una idea de la junta del 2008 o 2009, algo así, para reestructurar la GNSO. En ese momento se creó, digamos, una estructura de más alto nivel que es este grupo de partes interesadas y el NCSG puede tener varias unidades constitutivas. Por ejemplo, si uno quiere unirse no tiene por qué unirse a una unidad constitutiva en general sino al NCSG o al revés, ir a una o dos unidades constitutivas. Nosotros hacemos mucho del trabajo y fijamos nuestra posición a nivel del grupo de partes interesadas. Por ejemplo, a nivel del consejo de la GNSO nosotros somos los que elegimos -como grupo de partes interesadas- los 6 miembros que van a ser parte de ese consejo, mientras que en el grupo de partes comerciales cada unidad constitutiva envía 2 miembros. Entonces, nosotros queremos manejar una diversidad, tener una diversidad, alentar esa diversidad. Y para la sociedad civil es muy importante participar y es por eso que nosotros tenemos, en este caso, estas dos unidades constitutivas.

BEN TOWN: Entonces si yo tengo una unidad sin fines de lucro, ¿cuál tengo que elegir? ¿Entre cuál de las dos?

RAFIK DAMMAK:

Bueno, puede unirse al NCSG. Es una buena pregunta, qué significa esto ¿no? Ser " sin fines de lucro". ICANN es sin fines de lucro, pero no significa que puede participar de nuestro grupo de partes interesadas. También la cámara internacional de comercio, pero no puede unirse a nuestro grupo porque tiene que tener un interés no comercial. Entonces, cuando uno forma parte del NCSG, es elegible para eso, puede unirse a cualquiera de las dos porque no tiene que ver con ser sin fines de lucro o no, sino que en el NCSG tenemos la idea de ver qué es lo que se está defendiendo, cual es el interés que persigue esa organización. Nosotros hablamos de desarrollo, derechos humanos, privacidad, cuando el NPOC se creó se suponía que era para unidades que tenían otra operativa. Son organizaciones operativas sin fines de lucro entonces tienen un interés para defender cuando usan el dominio para un servicio que es sin fines de lucro. Lo que nos dice la ICANN o asesora es, bueno, uno puede formar parte del NCSG y después ve de qué estructura forma parte.

OSAMA TAMIMI:

Buenos días, soy Osama Tamimi de Palestina. Esta es mi primera participación como becario. Nosotros tenemos o quiero saber si los estudiantes universitarios pueden participar en sus comunidades para ser embajadores, por así decirlo, y difundir su mensaje también y generar mayor conciencia y concientización en sus universidades. Gracias.

RAFIK DAMMAK: Creo que las universidades pueden formar parte de nuestra organización, tenemos muchos estudiantes que forman parte de la NCSG pero con respecto a las tareas de difusión externa y alcance y concientización, nosotros tratamos de hacer esto cada vez que venimos a una reunión de la ICANN, por ejemplo, tratamos de reunirnos con la comunidad local teniendo en cuenta que contamos con recursos limitados pero si, contamos con bastante estudiantes y miembros del sector académico. Ellos participan en nuestra comunidad porque para ellos es una muy buena oportunidad de aprender y tener una práctica de cómo se forjan o se crean las políticas. Porque el concepto de creación de una política a veces parece ser muy abstracto.

JANICE DOUMA LANGE: Desde el punto de vista del trabajo de difusión y alcance dirigido a las universidades este es un tema muy importante para la ICANN en este momento, es decir, cómo relacionarnos con esa comunidad. Desde mi punto de vista desde el 2007 que estoy en la organización, veo que nos tomamos el tiempo de panificar estas tareas de difusión y alcance dirigidas hacia la comunidad y creo que Fadi nos está guiando al respecto para que abarquemos todavía un poco más pero sería de mucha ayuda que en el Wiki de la comunidad hay una etiqueta que dice "GSE" y tiene una sub etiqueta o pestaña que dice "comunicaciones", allí compartimos la mayor cantidad de nuestras presentaciones en PowerPoint y los materiales que usamos cuando tenemos actividades del equipo de participación global, de partes interesadas, por ejemplo, así que todos ustedes pueden descargar ese material para usarlo con sus comunidades, con sus comunidades de estudiantes, etc. así que es algo muy, muy bueno.

RAFIK DAMMAK: Dije que contamos con muchos profesores, muchos miembros del cuerpo académico. Yo mismo me uní a esta comunidad estudiando para hacer mi maestría, así que también contamos con un miembro del consejo de la GNSO que también está haciendo su maestría, así que sí, tenemos miembros del cuerpo académico.

INGA CUCER: Buenos días, soy Inga de Moldavia. Usted mencionó que At-Large y la NCSG son parte de la GNSO...

RAFIK DAMMAK: No, no. At-Large tiene su comité asesor y tiene una misión mucho más amplia. Ellos pueden emitir asesoramiento acerca de todos, todos los temas mientras que nosotros nos concentramos en los nombres de dominio genéricos.

INGA CUCER: Entonces eso significa que la NCSG es parte de la GNSO. ¿Eso significa que todas las estructuras de la ICANN como la NCSG debe ser parte de una de estas organizaciones de apoyo o no?

RAFIK DAMMAK: Bueno, tenemos varias organizaciones de apoyo y comités asesores y cada una de ellas se organiza de distinta manera, por ejemplo: el ALAC se organiza por regiones geográficas, lo mismo sucede con la ccNSO, se organizan en 5 regiones. Ahora, para la GNSO la organización se hace

según grupos de partes interesadas. La GNSO es una estructura de múltiples partes interesadas muy pequeña dentro de la ICANN así que nos organizamos más bien por grupos de partes interesadas. Tenemos la parte comercial, la parte no comercial, -luego tenemos las partes contratadas -que tienen un contrato con la ICANN-. Entonces esa es la diferencia. También eso significa una mayor diferencia en cuanto a los intereses de cada uno en comparación a una organización geográfica. A veces, en ese tipo de organizaciones, es mucho más fácil definir cuestiones a nivel regional cuando, por ejemplo, en la GNSO hay una distinta diversidad, somos mucho más diversos que nuestros colegas que están en el grupo de partes comerciales. Y tampoco les hable de los registradores que principalmente son de Europa y América del Norte. Así que la estructura, la organización, tiene un impacto sobre cómo se realizan las actividades de cada una de estas organizaciones de apoyo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Quería agregar algo. Usted habló de la GNSO y la ccNSO. La GNSO no es una organización geográfica porque se ocupa de los dominios como .NET, .ORG y la ccNSO es geográfica porque se ocupa de .UCA, etc., de todos los nombres de dominio con código de país. Esa es la diferencia.

RAFIK DAMMAK: No sean tímidos, vamos.

BECARIO NO IDENTIFICADO: ¿Son geográficas o no geográficas los nombres de ciudades? ¿.california, .losangeles, los nombres de dominio que representan a ciudades, .berlin, son geográficos o no geográficos?

RAFIK DAMMAK: Son genéricos. Ah, estoy respondiendo una pregunta de los ccTLD, que curioso. Un ccTLD es o representa a un nombre de país que este incluido en la lista de códigos de países de la ISO. Puede ser un país o un territorio, entonces, si está en esa lista puede obtener un ccTLD. Si no está en esa lista, no. Entonces, por eso muchos de ellos como .berlin, etc., no pueden formar parte de este programa.

BECARIO NO IDENTIFICADO: Entonces, ¿dónde están en la estructura?

RAFIK DAMMAK: Oh, es una buena pregunta. Son genéricos porque con el programa de nuevos gTLD quizás tengamos que reformular esta estructura de nuestro trabajo. Por eso nosotros preferimos tener esta organización o según grupos de partes interesadas y no tener que cambiar a cada rato. Cuando uno tiene un grupo de partes interesadas la estructura es mucho más amplia. El problema acerca de este programa de nuevo gTLD es que tenemos solamente grupos de partes interesadas de registros y ellos trabajan según un grupo de interés y crean grupos de interés. Ahora, el problema de estos gTLD es que como .brand o .marca es que ellos tienen sus propios intereses también. Entonces, la GNSO en su conjunto debe ver cómo reflexionar sobre lo que sucede con el programa de los nuevos gTLD y eso nos va a llevar mucho tiempo.

Entonces, eso plantea esa pregunta. Si uno tiene grupos de partes interesadas es mucho más fácil la organización, entonces, hay un nivel de estructura y de arquitectura -por así decirlo- que genera una gran confusión porque no está claro. Tenemos, quizás, que repensar esto. Creo que también depende de la junta directiva, quizás, iniciar ese proceso, pero no hay por el momento una revisión en curso de la GNSO porque hubo una reestructuración en el 2008 y ahora estamos viendo si fue exitosa o no esa reestructuración.

ADANA BARRES:

Hola, soy Adana de Trinidad y Tobago y me interesan los derechos humanos. Veo que hay una sesión sobre los derechos humanos en la ICANN, ustedes van a participar en esa sesión, el NCSG?

RAFIK DAMMAK:

Bueno, nosotros siempre defendemos los derechos humanos en la GNSO pero no siempre es fácil. Tuvimos una oportunidad a raíz de un informe producido por el consejo Europeo acerca de la ICANN y los derechos humanos, entonces, hubo un debate, se inició un debate, liderado por el consejo Europeo pero quieren tener mayores o más iniciativas intercomunitarias. Por ejemplo, creo que van a - o tuvieron oportunidad de- interactuar con el ALAC el domingo. Nosotros como NCSG estamos participando y si, vamos a participar de esa sesión, los invitamos a participar de esa sesión el día miércoles. Creo que es un muy buen punto de partida para la ICANN hablar acerca de derechos humanos a nivel general con toda la comunidad.

BIONDA FONSECA: Hola, soy la señora Fonseca de Curazao. ¿Hay alguna estrategia en curso para llegar a los mercados que están surgiendo? Yo soy del Caribe y veo que hay distintas comunidades comerciales que no son entidades comerciales o empresariales pero aun así quieren participar en estas asociaciones. ¿Ustedes cuentan con una estrategia para atraer a estos mercados emergentes o estos nuevos mercados? A ver, la penetración de Internet en nuestra región está creciendo vertiginosamente y su organización también. ¿Cómo abordamos o enfrentamos este crecimiento vertiginoso?

RAFIK DAMMAK: Primero quiero decir que contamos con miembros del Caribe.

BIONDA FONSECA: Sí, no tengo duda al respecto.

RAFIK DAMMAK: Sí, pero quiero remarcar esto porque la diversidad geográfica continua siendo un problema dentro de la ICANN. No es fácil hacer tareas de difusión y alcance cuando contamos con voluntarios. Nosotros vamos de una región a otra y al hacerlo tratamos de hacer tareas de difusión y alcance, por ejemplo, lo hacemos antes de una reunión de la ICANN. Entonces, esta tarea se basa en explicar de qué se tratan las políticas y la importancia al respecto. El problema es que si uno es una organización le surge la siguiente pregunta: ¿Por qué me tengo que involucrar o preocupar al respecto? ¿Cuántos recursos le debo dedicar a esto y cuanta influencia puedo lograr si le dedico tiempo a esta iniciativa? Entonces, nosotros lo que hacemos es lo siguiente: nuestros miembros activos también hacen tareas de difusión y alcance a nivel

regional y según cuando se realice la reunión de la ICANN nosotros también tratamos de hacer esas tareas de difusión y alcance a nivel local. Cuando fue la última reunión del IGF tuvimos un taller acerca de la participación de los países de desarrollo en las iniciativas de políticas, procuramos contar con panelistas y representantes de distintas regiones, entre ellos un representante de Trinidad y Tobago. Quizás podríamos hacerlo mejor pero requiere muchísimos recursos y una mayor carga de trabajo por parte de los voluntarios. No digo que lo hayamos considerado demasiado pero sí necesitamos un enfoque más sistemático. Nosotros tratamos de hacer estas tareas de difusión y alcance en eventos pero también por temas. Por ejemplo, acerca de la privacidad, vemos quienes están interesados en la privacidad y nos dirigimos hacia ellos porque entonces tiene para ellos más sentido su participación.

KRISHNA KUMAR RAJAMANNAR: Hola, soy Krishna de India. Mi pregunta tiene que ver con algo que se mencionó ya. Voy a hablar de la plataforma inclusiva. ¿Se incluye gente de distintas ideologías religiosas y políticas? Porque en el mundo real yo veo que estas cosas suceden, es difícil llegar a un consenso cuando hablamos de derechos humanos, entonces, ¿cómo llegamos a un consenso en el NCSG respecto de los distintos problemas que toman?

RAFIK DAMMAK: Bueno, cuando hablamos del consenso necesitamos de un debate, entonces, todos tienen que mostrar su posición, su punto de vista. Nosotros tenemos esta diferencia entre los antecedentes que trae cada uno, la interpretación, tratamos de buscar puntos en común, tenemos

que convencer a otros -obviamente- pero lo que hablamos es de un consenso generalizado para encontrar ese terreno en común y es por eso que necesitamos de mucha gente, de países en desarrollo, porque quizás ellos también hablan más de problemas en desarrollo, temas económicos. Es con esa diversidad que establecemos estas distintas posiciones en temas complejos. Nosotros -por ejemplo- tenemos una lista de correos electrónicos para hacer debates, hay gente que si existen comentarios se ofrece como para hacer el borrador de la declaración para que después se pueda pedir cual es el texto exacto y demás, o sea que tenemos un proceso para llegar a ese consenso generalizado.

JANICE DOUMA LANGE: Bien. Muchas gracias Rafik, realmente agradezco y la verdad dije que At-Large era el más complejo y me parece que me tengo que retractar porque la verdad...

RAFIK DAMMAK: Bueno, el NCSG no es tan simple.

JANICE DOUMA LANGE: Si, bueno, de eso se trata esta semana. Les agradezco todas las preguntas realizadas esta mañana porque tienen que ver exactamente con este punto. Hagan una pregunta, si no fue la respuesta la adecuada piénsenlo nuevamente, acá están Rafik, Alan, Olivier y también gente del grupo de partes interesadas no comerciales, gente de At-Large y también ex becarios que los pueden ayudar, así que no tengan vergüenza ni miedo de hacer las preguntas. Bueno, Rafik casi fue un

becario, porque también era de los que estaban por venir temprano a la mañana, pero después participo del NONCOM. Muchísimas gracias por venir esta mañana.

RAFIK DAMMAK: Janice, para quienes quieran unirse a nosotros es muy fácil porque tienen acá NCSG, es muy fácil llegar a nuestra página.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, tenemos comerciales. Tenemos acá algunos folletos, así que quienes quieren participar en la estructura At-Large está en amarillo y después tienen las invitaciones para el show case de NARALO que es la organización At-Large regional de América del Norte. Es mañana miércoles a la nohcecita, me parece que es a las 18:30hs. Va a haber un show con bailarines y se los digo en serio, no se ríen, va a estar muy lindo. También van a poder conocer que es lo que hacen estas organizaciones regionales At-Large, sobre todo la de América del Norte. Así que muchas gracias y ahora volvemos a nuestra programación habitual.

BILL DRAKE: ¿Como? Esto es un secuestro de sesiones, ¿qué es esto? Muy bien Olivier, ¿así que estas en un secuestro de sesiones?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No, la verdad te tengo miedo entonces obviamente no voy a hacer un secuestro de una sesión de la que estas a cargo, Bill.

BILL DRAKE:

Buenos días. Voy a comenzar entonces, buenos días, mi nombre es Bill Drake. Yo enseño en la universidad de Zúrich en Suiza y soy presidente de la unidad constitutiva de usuarios no comerciales. Supongo que ya escucharon hablar un poco de esta unidad constitutiva, y como se mencionó a varios de ustedes en el evento de la otra noche, esta es una de las dos unidades constitutivas dentro del NCSG. De hecho el NCSG surgió de la NCUC que está funcionando desde 1999, desde el comienzo de ICANN y ha sido un punto focal para el activismo de la sociedad civil respecto de muchos temas como los derechos humanos, libertad de expresión, privacidad y otros temas que se fueron desarrollando en ICANN durante estos 15 años. Y cuando la GNSO fue reestructurada -que fue en el 2009- se generó el grupo de partes interesadas y muchos de los miembros del NCSG -que es este grupo de partes interesadas no comerciales- pertenecían al NCUC. ¿Puedo directamente hacer clic acá? ¿Me cambio de lugar y voy pasando las imágenes? Perfecto. Bueno, nosotros tenemos 360 miembros aproximadamente de todo el mundo, dos tercios vienen de afuera de Estados Unidos... Dos tercios de los miembros vienen de afuera de Estados Unidos. ¿No tengo micrófono? Uy, Dios, me lo olvidé en la otra silla. Pero, me parece que todavía no estoy despierto. Bueno, a ver, entonces, actualmente tenemos 357 miembros que incluyen a 95 organizaciones no comerciales y 262 individuos o personas. Tenemos distintas reuniones donde tenemos el comité ejecutivo del NCSG que preside Rafik que revisa las solicitudes para unirse y obviamente los miembros aumentan reunión tras reunión. Como dije, tenemos organizaciones que realmente tienen que ver con las celebridades de los derechos humanos, es decir, la libertad de

expresión, temas que tienen que ver con el desarrollo algunos lo suficientemente maduros como para manejar en la realidad, pero tenemos por ejemplo, EDUCAUSE que es una organización de redes de universidades y hay otras que son más pequeñas, etc. Creo que lo que nos distingue es que la NCUC tiene miembros individuales que NPOC no tiene. Acá las personas si pueden unirse al NCSG y a otras unidades constitutivas como lo hacen muchas personas. Entonces, básicamente se trata de personas que quieren unirse y participar en la sociedad civil, actividades en los procesos de PDP de la GNSO en los nuevos gTLD - obviamente-. Estas son todas siglas que ahora ya las tenemos digeridas, ¿no? Perfecto, entonces sigo usándolas. El NCSG ha sido muy activo en los últimos años trabajando dentro del contexto de la ICANN para hacer una promoción de estos temas porque tiene que ver mucho con la generación de políticas dentro de la ICANN y que tiene que ver con los intereses del sector privado y entonces a menudo hemos tenido que hacer mucho respecto de influir sobre las políticas y traer las dimensiones del interés público global dentro de lo que es la producción de política de la GNSO. Creo que hemos tenido éxito sobre todo cuando hablamos de la reestructuración de la GNSO en el 2011. Supongo que Rafik ya les dijo que ahora tenemos 6 consejeros, miembros del consejo de la GNSO, que vienen de la sociedad civil, lo que significa que entonces tenemos una buena cantidad de votos y en general -para que el consejo apruebe algo- tiene que tener muchos votos y es por eso que nosotros tenemos un gran peso y hemos aumentado la influencia, entonces, como para darle forma a estas políticas y quizás sacar un poco estos bordes tan rígidos que tenían las estructuras del pasado. Vamos a hablar un poco de cómo la sociedad civil y sus actores tienen influencias sobre este proceso de desarrollo de política. Esto se señaló el otro día

en la reunión que tuvimos, no sé si fue en esta misma sala, ¿la de al lado?, ah, bueno. Yo participo en el activismo de sociedad civil, en distintos espacios de gobernanza de Internet en todo el mundo. Si uno pasa tiempo alrededor de la Organización de Naciones Unidas o para la cooperación económica, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico en París escucho hablar de qué puede hacer la sociedad civil tratando de influir en esas agendas y en general en las declaraciones tienen que ver con objetar cosas que proponen otros y pedir cambios. Realmente es difícil a veces introducir esos cambios, pero lo que resulta bastante exclusivo dentro del entorno de la ICANN es que nosotros podemos votar acá. Entonces, la forma de participación es muy diferente en este lugar porque acá realmente tenemos un foro más genuino de múltiples partes interesadas, uno puede participar del proceso y de hecho puede tener influencia en las decisiones que después van a marcar el futuro de la Internet. Lo hemos hecho durante 15 años y puedo nombrar varios casos donde fuimos muy eficaces para que nuestros puntos de vista se vieran reflejados en algunas políticas. También puedo dar ejemplos donde no se consideraron nuestros puntos de vista y esto también es natural. Cuando uno participa en cualquier proceso de negociación no va a ganar todo el tiempo, a veces está en minoría, a veces la gente no comparte el punto de vista de uno porque tienen intereses diferentes que son legítimos y es parte del proceso. Esto es una toma de decisiones democrática y en forma ascendente desde las bases. Entonces, es muy interesante para nosotros estar acá, hacer este tipo de actividades. Si miran nuestro sitio web van a encontrar mucha información. Este es un sitio web que generaron los miembros, nosotros no recibimos ayuda financiera ni nada más de la ICANN. Básicamente esto es todo trabajo voluntario. No

sé exactamente porqué está esta imagen porque esto es un taller que yo organicé para la NCUC que esto fue en Durban en el 2007, creo. Ah ¿Rafik me la sacó? Perfecto. Bueno, Rafik es un miembro del NCSG pero bueno, como es presidente lo voy a dejar pasar. Si van al sitio web pueden encontrar muchas cosas sobre lo que hemos estado haciendo en estos años, tenemos la historia de la NCUC también del comité ejecutivo, cómo se elige anualmente, también su presidente, yo estoy en mi segundo mandato, también la política que dice cómo vamos a dar becas y cómo tenemos esta cantidad de dinero asignado para los viajes. No tenemos -como dije- suficiente apoyo financiero de la ICANN para que la gente participe entonces nosotros vamos a usar este dinero para que la gente viaje y participe. Pueden participar en la NCUC siendo miembro nada más del servicio, participar en el dialogo y pueden participar en distintas actividades. Rafik supongo que mencionó esto. Puede tratarse de escribir aportes durante el periodo de comentarios públicos, hacer declaraciones sobre la política, participar en las reuniones haciendo lobby para conocer los distintos actores de los distintos sectores, trabajar con ellos como para plantearles nuestras inquietudes, participar directamente en los grupos de trabajo de la GNSO que tengan funciones específicas, tareas específicas de las que se tienen que ocupar -por ejemplo el diseño de distintos aportes que van a ir al consejo de la GNSO-, organizar eventos. Nosotros hacemos mucho de esto, yo organicé una gran conferencia en Singapur a principios de este año. Y en la reunión de NETmundial que fue entre distintas unidades constitutivas, ahí aulé a gente de todo el universo de la ICANN, para que en una sola sala hablaran de distintos temas que se tocaron en NETmundial, armar las declaraciones de posición de cada uno de los grupos. Pero también tenemos distintos talleres en distintas

reuniones con distintos temas y hubo tres conferencias grandes, realmente. También trabajamos y participamos en otros ambientes de gobernanza de Internet global que tiene que ver con el foro de gobernanza de Internet, por ejemplo el IGF, estuvimos en Estambul, hicimos dos taller ahí que realmente tuvieron mucho éxito, hablamos de temas muy importantes que tenían que ver con el entorno más amplio de la ICANN y con otros mensajes también. Y si miramos el archivo tenemos acá una biblioteca que fue armada por uno de nuestros miembros que es bibliotecario. Pueden entrar acá y ver que hay distintas declaraciones de política de la NCUC, hay cientos de documentos y obviamente es la historia que se remonta a 15 años. Básicamente la NCUC es una de las partes componentes de la participación de la sociedad civil en la ICANN en general y en el proceso específico de la GNSO. Es una unidad constitutiva que se concentra mucho, como dije anteriormente, en lo que tiene que ver con la política pública en general. Nos concentramos en aspectos operativos, siendo una ONG, una organización no comercial en el mundo de la Internet tratamos de proteger también la marca de la ONG, etc., como para que no haya gente que quiera abusar si se trata de Cruz Roja, o algo así. Que nadie ingrese a ese sitio o que trate de obtener dinero y hacer trampas, bueno, ese es nuestro fin, tratar de proteger todo eso. El tema de derechos humano, protección a la privacidad, acceso, desarrollo, todos temas que tienen que ver con objetivos de interés público. Todo eso se ve reflejado dentro del proceso de políticas de la GNSO y nosotros nos encargamos de eso. Nos reunimos en las reuniones de la ICANN durante varias reuniones en la semana pero hay una que no puedo encontrar, a ver si tengo acá un enlace para la agenda de la conferencia. Si, ¿no? tendría que ir a la51.icann.org, ¿no? Bueno, a ver, me parece que ya lo

has hecho Janice, por eso sabes dónde ir, ¿no? Ah, acá, a ver, Los Ángeles, hago clic, ah pero esto tiene una imagen totalmente diferente. Bueno, estos son los misterios del sitio web de la ICANN, ¿no? Bueno, supongo que voy a llegar a donde quiero llegar y me voy a detener para que me hagan preguntas, pero después de esta reunión tenemos una reunión de la NCUC que va desde las 9:00 de la mañana hasta las 12.15 hoy, o sea, media hora después de esta reunión. Está en la agenda y me parece que es interesante porque, voy a aprovechar la oportunidad de que distintas partes de la comunidad de la ICANN puedan venir y hablar con nosotros sobre diferentes temas así como hablar de asuntos internos. Vamos a recibir la visita del comité de nominaciones de la ICANN, después va a haber una visita de Theresa Swinehart y otras personas senior de desarrollo de política de la ICANN que nos van a hablar entonces del proceso de transición de IANA y de la responsabilidad de la ICANN. Esto está siendo recalibrado para tomar en cuenta las preocupaciones expresadas por la NCUC y otros miembros de la comunidad y después viene gente del consejo de Europa. En Londres tuvimos una reunión de una hora que fue muy interesante con gente del consejo de Europa donde habían emitido un informe sobre los derechos humanos en ICANN y cómo podíamos implementarlos de mejor forma, van a volver para hacer un debate de seguimiento, para seguir con esa primera reunión y también sé que no está en el programa, pero hay una reunión abierta mañana a la tarde, a las 13:15, creo que en la sala Encino que va a ser un dialogo, el principio de un dialogo intercomunitario sobre derechos humanos. Hay algunos gobiernos del GAC y así como el consejo de Europa, la sociedad civil, otras partes se van a reunir como para establecer las bases de este proceso de derechos humanos dentro de la ICANN, así que pueden

asistir a cualquiera de las dos o a las dos a la reunión de nuestra unidad constitutiva que empieza a las 09:00 hoy o a la sesión de mañana porque esa va a ser en la sala Westwood. Bueno, voy a detenerme acá. ¿Alguien tiene alguna pregunta? Porque yo deje mi reloj ahí y no se ni qué hora es, no sé si me falta todavía.

JANICE DOUMA LANGE: Vamos a empezar acá. Por favor preséntense antes de hablar.

ANNA SECKA SAINÉ: Buenos días, soy Anna de Gambia. Mi pregunta es la siguiente: si ustedes tienen alumnos universitarios y quisieran que se sumen a la ICANN, ¿sería este el mejor grupo o sería mejor ALAC?

BILL DRAKE: Bueno, depende de cuáles son los intereses. Yo estoy en ambos lados. Del lado de At-Large he sido miembro del directorio de la organización At-Large de Europa, durante 5 años estoy en ese cargo y en las estructuras de At-Large tenemos miembros que son organizaciones. Creo que solamente hay una, la NARALO que tiene miembros también en forma individual... Ah, APRALO también. Entonces, dos de las cinco RALOs tienen miembros individuales. Entonces, si ustedes son alumnos y quieren participar pueden elegir, según los intereses que tengan, en los que quieren participar. Si participan de nuestro lado se van a focalizar más en el proceso de formulación de políticas y tienen que aportar a ese proceso. Nosotros somos una entidad que formula políticas. El At-Large, que es un grupo asesor, da asesoramiento a la junta directiva pero no participa en forma directa de la formulación de

políticas. Son roles diferentes. At-Large tiene múltiples partes interesadas, como les contó Olivier, tienen a la sociedad civil, usuarios no comerciales y también usuarios empresariales que son miembros de At-Large. O sea que tienen una función diferente. Hay muchas personas que están en ambos lados como yo. Esto depende de cómo quieren dedicar su tiempo y en qué cosas se sienten más interesados. También si les interesan los gTLD entonces seguramente vendrían más para nuestro lado, si quieren trabajar más en discusiones más amplias en torno a la ICANN en términos más generales, tal vez mejor podrían estar en At-Large. Pero no son mutuamente exclusivas así que pueden estar en ambas. Sí, ¿a quién más? A ver.

HANANE BOUJEMI:

Buenos días Bill, soy Hanane. Quiero preguntarle ¿tiene idea si la sesión de hoy sobre la ICANN y derechos humanos se va a realizar y usted va a participar?

BILL DRAKE:

¿La de hoy? Lamentablemente esa es una sesión del GAC de media hora. Está muy mal rotulado en realidad, tuvimos algunos problemas. No sé por qué nos dieron explicaciones que no tienen sentido. No sé por qué la discusión sobre derechos humanos de la comunidad abierta no puede aparecer en el programa de la ICANN. La que sí aparece en el programa de la ICANN es una reunión preparatoria de media hora de los miembros del GAC que van a hablar acerca de las cuestiones de derechos humanos para mostrar su interés en este tema. Creo que es a las 09:30 hoy, ¿no? Así que hay algunos de los miembros de nuestro grupo que van a venir a esta reunión y luego regresaran a la nuestra,

pero la reunión que yo mencionaba es una que se hará mañana a las 13:15, es una reunión abierta para toda la comunidad para que hablen acerca de temas vinculados con los derechos humanos.

KRISHNA KUMAR RAJAMANNAR: Soy Krishna de la India, soy becario por primera vez. Estaba mirando el sitio web y usted mencionó que no reciben fondos de la ICANN y que, básicamente, la financiación es de los usuarios. Y quiero entender cómo funciona la NCUC sin fondos y si hay fondos quienes son los patrocinadores. Quiero entender cómo funciona siendo una entidad no comercial desde el punto de vista de los fondos.

BILL DRAKE:

La respuesta es muy sencilla. A ninguno de nosotros nos pagan por lo que hacemos, nunca hemos tenido apoyo de personal para hacer nada hasta los últimos 6 meses donde comenzamos a recibir algo de ayuda de la gente que está trabajando en la parte de participación con algunas reuniones de difusión externa. Tuvimos una pequeña reunión el sábado donde invitamos a algunas personas a que se acercaran y escucharan hablar de la participación de la sociedad civil en la ICANN y empezamos hace dos semanas a tener una asignación de 10 horas del personal de la ICANN para ayudarnos con el mantenimiento del sitio web y ese tipo de cuestiones. Todo lo que hicimos en los últimos 15 años lo hemos hecho a través de voluntarios. Recolectamos, recaudamos algunos fondos, yo escribo a los jefes del registro de interés público, el PIR y también al registro Brasileño para poder recaudar fondos. Ellos nos aportan algunos fondos y con eso ayudamos a que algunos de nuestros miembros asistan a reuniones. Eso es todo. No influyen en nuestras

decisiones, no desborda la cantidad de dinero que tenemos, pero cubrimos básicamente esos gastos más que nada para que la gente pueda asistir a reuniones.

KRISHNA KUMAR RAJAMANNAR: ¿Y cuál es su motivación para estar dentro de la NCUC? ¿Qué es lo que hace que quiera trabajar en el NCUC?

BILL DRAKE:

Estoy loco. Políticamente he sido una persona muy comprometida durante muchísimo, muchísimo tiempo. Me remonto a la guerra de Vietnam, así que creo en el interés público global y en la promoción de algunos valores centrales en el ámbito de la ICANN y como soy académico también trabajo en instituciones globales y trabajo en el área de cooperación internacional entonces me interesa ver también cómo trabajan aquí la gobernanza, cómo se desenvuelve aquí la gobernanza. Tengo este compromiso político y también en cuanto a la promoción de valores y también tengo un interés intelectual. Las motivaciones de todos son diferentes, pero básicamente me interesa la sociedad civil y las personas aquí y en otros ámbitos internacionales, aquellos que trabajan en el consejo de naciones únicas de derechos humanos o en otros lugares. Básicamente uno tiene que estar impulsado por el compromiso para promover determinadas normas y valores, ¿no? A uno le tiene que preocupar cómo se hacen las cosas, tiene que asegurarse de que haya un equilibrio adecuado -en nuestro caso entre los objetivos comerciales y los no comerciales- y que las políticas de gobernanza de Internet globales sean inclusivas dentro de la ICANN. Entonces, de eso se trata. Adelante.

ADANA BARRES: Simplemente Adana Barres de Trinidad y Tobago. Simplemente para la aclaración: la reunión de mañana ¿será en la sala Encino?

BILL DRAKE: Si, gracias por recordármelo. La última información que recibí -porque hubo cambio de sala varias veces- no tengo la confirmación oficial pero entiendo que esa reunión de derechos humanos se hará mañana en la sala Encino a las 13:15 hasta las 14:45.

SAUL: Buenos días, soy Saul de Gambia. Cuando vine a la ICANN no había tanta participación de la sociedad civil y ahora me parece que ésta está sobrando un papel mucho más importante en la ICANN. Igualmente todavía está en las periferias de la ICANN porque la ICANN trata muchos temas técnicos. Ustedes avistaron una situación en la que la NCUC podría operar fuera de la ICANN? Porque en mi opinión yo no creo que se pueda lograr los objetivos que la gente tiene con respecto a la NCUC dentro de la ICANN.

BILL DRAKE: Esto es interesante. Como les dijo Rafik, nosotros estamos dentro del grupo NCSG, este es el grupo paraguas que nos cubre a nosotros, que es una coalición de coaliciones con organizaciones que hacen distintas cosas, por ejemplo nominar a gente para que represente a la sociedad civil en distintos contextos globales. Entonces, por ejemplo, yo trabaje en los foros de gobernanza de Internet, específicamente en los comités

asesores, y deje de hacerlo porque no tenía más tiempo. Nosotros trabajamos en las nominaciones, entonces ayudábamos en el consejo, también de las organizaciones, en otras redes globales y con activistas de la sociedad civil para poder ser parte de, por ejemplo, el IGF y ese tipo de cosas. Pero nuestra misión principal está aquí en la ICANN. Y si bien las cuestiones son nominalmente técnicas estos temas también tienen una dimensión social, cultural y política muy fuerte. No hay nada técnico que tenga que ver con la aceptación de un nombre de dominio como .AMAZON que no tenga estas dimensiones, o la base de datos de WHOIS con toda la información personal del mundo, todos los usuarios que tienen sitios web, a los que pueden tener acceso los organismos de protección de la ley en países autoritarios. Entonces, muchos de estos interrogantes, muchas de estas cuestiones tienen también una dimensión sociopolítica. Entonces, técnico se refiere a un alto nivel de conocimiento especializado para tratarlos, eso es así, pero yo no diría que estamos limitados por el hecho de que el trabajo tiene una complejidad técnica muy elevada. Lleva tiempo, como le decía a alguien el otro día, hay distintos niveles de participación que se pueden encontrar según los intereses que tenga cada persona y las calificaciones que pueda aportar. Algunos están en el NCSG, en la NCUC porque quieren saber qué es lo que está ocurriendo y mantenerse al tanto de las discusiones, a veces participan en las discusiones y empiezan a sentirse con más energía que empiezan a tratar un tema que les interesa y entonces participan más directamente y se presentan a las elecciones como candidatos para un cargo en la GNSO o en otras organizaciones. Entonces pueden participar en un nivel que cubra las limitaciones de tiempo y las habilidades que cada persona tenga. Entonces, el hecho de que todo parece sumamente técnico a primera

vista implica que tiene que haber una curva de aprendizaje pero a medida que uno va avanzando se va poniendo a tono con lo que va ocurriendo y por supuesto hay muchos colegas que están dispuestos a ayudar a los nuevos, a tratar de entender exactamente en ese contexto técnico cómo entran en juego las otras implicancias sociales y políticas. Janice me parece que quiera que ya me vaya, sí. ¿Puedo tomar una última pregunta? Muy bien, hablamos después. Lo lamento. ¿Quién sigue ahora?

JANICE DOUMA LANGE: Tracy va a venir ahora. Carlton, una vez más, podrías enviarme a mí la pregunta y yo se la transmito a Bill porque Bill tiene que ir a la otra reunión, sino te puedes acercar a él y hacerle la pregunta directamente. Gracias, Bill.

BILL DRAKE: Muchísimas gracias.

JANICE DOUMA LANGE: Bueno, les pido a todos que miren la pantalla por favor a ver que pueden ver. Los que están en la sala remota Tracy esta acá con nosotros, Tracy Hackshaw, que es actual vicepresidente del comité asesor gubernamental y tiene algunas transparencias que va a mostrar. Les digo a la sala remota que no las tengo todavía pero si se quiénes son los que están participando en forma remota así que después les voy a hacer llegar estas transparencias.

TRACY HACKSHAW: Hola, buenos días a todos. ¿Cómo están esta mañana? ¿Todos bien? ¿Salieron ayer a la noche? Bien. Bueno, tengo nada más que tres transparencias porque tengo acá tres imágenes que son claves para mostrar nada más. Mi nombres es Tracy Hackshaw, yo soy uno de los tres vicepresidentes del Comité Asesor Gubernamental -o GAC- ¿Me pueden mostrar quienes vienen del gobierno? Levanten la mano. Perfecto. ¿Saben lo que es un representante del GAC ustedes? ¿Sí? Bien.

BECARIO NO IDENTIFICADO: Nosotros somos nuevos y queremos empezar a participar del GAC. Probablemente somos uno de los 147 que ya están ahí.

TRACY HACKSHAW: Ah, bueno, me parece que es más fácil ¿no? Que competir con ALAC. Bueno, el comité asesor gubernamental en la ICANN parece una cosa muy grande porque somos del gobierno y nosotros vamos a estar acá en lugar de estar en la carpa, o sea que es una buena noticia. Nosotros tenemos una función que cumplir dentro de este proceso de múltiples partes interesadas. Dentro del GAC en sí mismo puede haber gobiernos que tienen posiciones específicas y es importante entender que el GAC funciona como grupo. Se basa en el consenso. Entonces, no existe nunca o es muy difícil que pueda haber una captura de parte de una o dos gobiernos que intenten imponer su opinión que sea diferente a lo que piense el resto. Entonces, es importante entender que trabajamos con el consenso. También es importante entender que dentro del GAC en sí mismo, los representantes de los gobiernos ahí han crecido en número con los años. Inicialmente se trataba de gobiernos que eran

quizás los tradicionales en lo que llamamos el proceso de la OECD que es del mundo desarrollado. En los últimos 5 años han aumentado la cantidad de países que no son parte de ese mundo que vienen de la región Africana, de la región del Pacífico, de la región del Caribe, del sudeste Asiático. Otros países que tradicionalmente no son parte del proceso y es muy importante para quienes están en esta sala que tienen un representante del GAC en este momento, ese comité asesor, asegurarse que ustedes pregunten de que se trata. A ver, es muy fácil entender todo sobre ICANN, hay que venir a las reuniones, pero uno puede participar del GAC en los debates remotos también, entonces, quienes quieren chequear el sitio web es fácil, pueden buscar gac.icann.org, busquen a su país, busquen su representante y si no ven a ese representante quizás entonces es la oportunidad de -cuando vuelven acá- ver si les pueden pedir por que no están en este comité tan importante de gobiernos que se reúne tres veces por año. Ahora, si encuentran un representante y saben quién es, es muy importante entonces que hablen con él. Los representantes del GAC son como yo, son personas, son seres humanos, no son los que están en traje que van de un lado para el otro sin hablar con nadie. Es todo lo contrario, si uno los ve por acá en el pasillo los puede parar y hablar con ellos sin ningún problema. Participar en una conversación. Entonces, no los vean como personas diferentes al resto, pueden tener una conversación con ellos, "yo vengo de este país y quiero entender que es lo que pasa acá con mi país, estos son mis problemas, etc. etc." Es muy importante mantener ese diálogo, nosotros no lo vemos como algo que sucede muchas veces entonces aprovechen la oportunidad. Ahora voy a pasar de imagen. La función del GAC es darle asesoramiento a la ICANN. Supongo que ustedes saben la diferencia entre las SO y los AC, ¿no? ¿Lo saben?

Perfecto, son dos conceptos. Nosotros somos un comité asesor, un AC. Entonces, tenemos un estado casi exclusivo o singular porque el asesoramiento del GAC se percibe como diferente de otros AC y si bien esto no es exactamente así en el estatuto si funciona o si se menciona algo específico al asesoramiento del GAC. Yo sé que la junta directiva considera todo el asesoramiento con mucha seriedad y en general estos procesos se dan después de que una política fue implementada entonces ahora hay esfuerzos -en nuestro caso con la GNSO- para que el GAC participe tempranamente en la generación de políticas y no que el asesoramiento se dé después, sino que se dé durante todo el proceso para que tengamos una situación en el proceso de políticas donde el asesoramiento del GAC tenía o se daba después de que se hubiera desarrollado toda la política. Generalmente si se habla al final del proceso porque se da un asesoramiento. Pero la idea ahora es que se dé el asesoramiento durante el proceso de desarrollo de políticas, en cualquier momento además el GAC le puede dar asesoramiento a la ICANN sobre cualquier tema en particular y este asesoramiento en general tiene que ver con un documento que al final de cada reunión el GAC emite un comunicado, ahí hay asesoramiento, después también hay cartas que se mandan desde la ICANN a la junta directiva durante la reunión o entre las reuniones, esto también se percibe como asesoramiento. En el sitio web hay un registro de todos los asesoramientos dados en el GAC en distintos temas, es importante entenderlo y también ver todo el proceso de la ICANN, sobre todo al principio, con los ccTLDs, al tema del .xxx, muchos distintos temas, muchos distintos asesoramientos y documentos vinculados con esto. También hay respuestas de la junta hacia estos documentos del GAC. A veces hay algunos que se aceptan y algunos se aceptan con reservas o

porque tienen que seguir las deliberaciones y en algunos casos hay rechazos. Creo que hay uno o dos casos que muestran la evolución de estos temas. El GAC y la junta tienen una relación especial en el sentido de que -quizás lo escucharon hablar ya en otras reuniones- en los estatutos la junta de la ICANN, para rechazar el asesoramiento, no resulta tan fácil como parece. Entonces, si quiere rechazar eso creo que han visto debates de que se necesita una mayoría de dos tercios, hay que cambiar los estatutos para eso, pero digamos que antes de que se modifique el estatuto si la junta rechaza un asesoramiento va a haber un procedimiento entre sesiones con el GAC como para debatir que la junta intenta rechazar eso, entonces, hablemos al respecto. Hay en general debates antes del rechazo como para llegar a un consenso, si les pedimos bueno "este es el tema", armamos un tablero de mando como para ver si va a haber aceptación o rechazo y después esto es lo que pasó, les puedo contar, con el programa del nuevo gTLD. Antes de tomar la decisión hay intentos de negociar un consenso dentro del GAC e incluso entre el GAC y la junta. Entonces, se reúnen, debaten como para llegar a un consenso y llegan a algún tipo de respuesta sobre lo que fue dicho de bueno, son periodos que a veces llevan meses y años, hasta que finalmente se acepta el asesoramiento. Es por eso que es muy difícil que rechacen un asesoramiento. Cuando este asesoramiento es aceptado forma parte entonces del proceso de política, porque el GAC, como leyeron en la presentación, actúa en post del interés público. Entonces, en cada uno de los grupos que ustedes puedan participar de sociedad civil, que se hable del interés público, desde el punto de vista de los gobiernos y lo que vale la pena -porque en muchos casos son gobiernos elegidos democráticamente, son sociedades institucionalizadas lo que uno encuentra por definiciones que se

representa el interés público a través de un voto democrático, es un porcentaje de la población que elige un determinado gobierno y por eso es único en sí mismo. O sea, por definición representa el interés público. Es por eso que el GAC tiene incumbencia en lo que tiene que ver con el derecho internacional, temas de interés público general, cosas que no necesariamente se debaten en discusiones del sector público o en la sociedad de Internet. Ahora, en los últimos años ha sido muy interesante porque ALAC también ha llegado a conclusiones similares sobre ciertos temas. Si bien los dos representamos al interés público, uno tenemos la sociedad civil y los usuarios finales y después el ALAC como tipo de organización tiene distintas instituciones y el GAC representa a los gobiernos. Pero más de una vez llegaron a un acuerdo sobre algunos temas y generaron también algunas declaraciones que tienen que ver con derechos humanos, con el desarrollo de los países en desarrollo y hay posiciones similares. Cuando asisten a las reuniones del GAC van a ver que estos dos temas se debaten. Entonces, las unidades constitutivas hacen reuniones entre ellas, hoy van a ver que creo que ALAC se reúne con el GAC, ya hubo una reunión con la GNSO el domingo que realmente son interesantes. También con la ccNSO va a haber reuniones, etc. y también con la junta -obviamente- que digamos que es el martes a la tarde que se reúnen y es la estrella de la reunión, ¿no? Las reuniones entre la junta y el GAC. Así que les pido que miren la agenda para ver dónde están. Pero acá es donde ven que se debaten los temas. Cuando hablamos de las reuniones del GAC esto a veces resulta todo un desafío porque estamos hablando de 147 países que tiene distintas posiciones y hablan cada uno desde su posición es muy formal en algunos casos pero es bueno entender cómo se adoptan esas posiciones porque vienen de lo que nosotros llamamos nuestras capitales o

nuestros gobiernos. No son visiones personales, entonces el GAC en sí mismo, si por ejemplo uno es miembro del GAC y viene a una de las reuniones uno no va a dar su opinión personal, uno está dando la opinión del gobierno al que representa y por extensión al país, porque estamos hablando del interés público. Las visiones personales, excepto los conocimientos técnicos que cada uno tenga o los conocimientos de política, quedan fuera de la ecuación porque ningún país en forma individual puede tomar a todo el GAC porque el GAC opera sobre la base del consenso. Nosotros no votamos sino que es un consenso. Un proceso que se basa en el consenso lleva tiempo para ver, por ejemplo, como se llega al consenso, si hay diferentes opiniones, etc. Les pido que ingresen al sitio del GAC, chequeen ahí la membresía que pueda tener cada uno de sus países. En esta reunión en particular va a haber sesiones muy interesantes que tienen que ver con derechos humanos, con el cambio en los estatutos como mencioné. También nos hemos estado ocupando con los nuevos gTLD en los últimos años, porque han sido todo un tema y hay algunos temas que siguen afectando a Internet. Creo que la siguiente semana tenemos una reunión también de la UIT y una reunión que va a ser muy interesante para ver hacia donde nos vamos a dirigir. Después de esta reunión que va a representar un paso adelante pueden venir a las reuniones hoy y mañana antes de que se redacte el comunicado para entender lo que hace el GAC. Los invito a que asistan a esas reuniones, que entiendan cuales son los problemas de política en post del interés público, el asesoramiento, que no es difícil de leer y todo esto lo pueden encontrar en el sitio web. A ver, tengo unos minutos para preguntas ¿no?

JANICE DOUMA LANGE: Si, sé que hay un par de preguntas acá. Quiero señalar el comentario que hizo Tracy sobre la reunión entre la junta y el GAC. Es en general el lugar para estar. Después del día a día van a ver que la junta se reúne con cada uno de los grupos de la comunidad entonces es una buena forma para -digamos- tener una idea de cómo la junta y las comunidades se relacionan y cuáles son los temas importantes para cada una de esas comunidades, que son los temas que se le van a plantear a la junta. Yo participe de varias de esas sesiones y realmente me parece que es una buena posibilidad de entender si uno no sabe todavía a que grupo puede o quiere participar puede ir a una sala y ver cómo todos los distintos grupos se van reuniendo con la junta como para elegir. Sé que hay una pregunta remotamente: "El GAC está teniendo cada vez más influencia y es más importante en el proceso de desarrollo de políticas, sobre todo en la delegación de los nuevos gTLD, ¿cómo es que surge esto de tener cada vez más influencia en la política?"

TRACY HACKSHAW: Me voy a quedar con esa parte. Creo que la Internet ha evolucionado y se ha transformado en algo más importante en la vida de varios países. Como dije anteriormente hubo una iteración de lo que consideraban los países de la OECD y hay movimientos que se están dando no solo en la ICANN sino en otros ámbitos también, naciones unidas, también a nivel subregional, entonces el tema de participar en problemas vinculados con Internet en ICT uno ve países que están entendiendo mas este tema, que participan más, participan más en la ICANN y que es un ciclo o circulo que se auto refuerza y vemos que este es un tema que cada

vez está más arriba en las agendas de cada uno de los países. Por eso es cada vez más importante.

PATRICIA SENGHOR:

Hola Tracy, yo soy Patricia Senghor de Senegal. Siguiendo con lo que se estaba hablando del GAC y el refuerzo del PDP, ¿nos puede hablar un poco más de lo que son las extensiones regionales y el cambio en el estatuto, lo que tiene que ver con la consideración del asesoramiento del GAC por parte de la junta?

TRACY HACKSHAW:

Bueno, voy a repetir entonces lo que dije también porque sé que hay una controversia, pero, la junta toma las decisiones basándose en dos tercios. O sea que este cambio es un refuerzo de lo que está pasando. Son los miembros de la junta los que dijeron esto, o sea que ellos mismos están manifestando lo que hacen. El proceso de estos dos tercios -pasando a la aceptación de dos tercios por el asesoramiento del GAC- es un proceso muy viejo que tiene que ver con un equipo que se llamó ATRT 1 que fue el de revisión de transparencia y responsabilidad. Este grupo señaló esto, este equipo lo señaló y como parte de ese proceso surgieron recomendaciones que hay algunas que fueron tomadas en cuenta. Son del 2010 y del 2013 y 2014, o sea que hay ya recomendaciones de hace 4 años y que tienen que ver con un proceso donde el GAC dice "bueno, vamos a tomar estas recomendaciones" -en realidad hubo idas y vueltas para la adopción, para ver cómo se hacía- y desafortunadamente este ha quedado pendiente, pero parece que el tiempo, el entorno, generaron un problema pero digamos que todo esto

se dio antes de todo este proceso. Es algo que vino siguiéndose con el tiempo, esto es lo que yo les puedo transmitir a ustedes.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Buenos días, soy [INAUDIBLE] de la India. Quiero hacerle dos preguntas, la primera tiene relación con la propuesta de enmienda de los estatutos donde se necesitaría una mayoría calificada para rechazar el asesoramiento del GAC y la segunda es si toma en cuenta el asesoramiento también de otros comités, porque sino aparece como que el GAC está teniendo más importancia que otros en el modelo de partes interesadas. Y con respecto a la participación de los países en el GAC quisiera que se refiera a la calidad que tiene esta participación y la cantidad.

TRACY HACKSHAW: No sé si deberíamos hablar de una mayoría calificada, yo lo que dije es que la junta directiva toma decisiones con una mayoría simple, con dos tercios, pero en cierta forma esto es muy característico. No quiero entrar en mayores detalles.

ORADOR NO IDENTIFICADO: ¿Pero si rechazara el asesoramiento de ALAC la junta directiva también tendría que tener una mayoría de dos tercios?

TRACY HACKSHAW: Depende de lo que digan los estatutos y no tengo frente a mí los estatutos. Así que no puedo hacer comentarios sobre cómo están siendo tratados los comités asesores. Así es como se trata el

asesoramiento del GAC. ¿Hay algún abogado aquí en la sala que tal vez nos pueda ayudar? Con respecto a la participación de los países, está mejorando. Podríamos tener más voces, estamos viendo que los números aumentan pero las voces todavía que se escuchan en la sala siguen siendo básicamente las de los países desarrollados. Entonces, las ideas que se expresan y las propuestas que surgen a través del correo electrónico siguen siendo las de esos países y las de los países en desarrollo siguen bastante calladas. La participación en las cuestiones y en las cuestiones específicas a la ICANN requiere que se aumente esa voz. Hay muchos temas que son sumamente técnicos del DNS entonces la gente puede hablar de TICs, desde ese tipo de extracción, pero en realidad hay otros temas que son más elevados desde el punto de vista del conocimiento técnico de ingeniería que se requiere. Entonces, eso tal vez pueda impedir la participación plena de algunos. Pero es necesario que se escuchen todas las voces.

ADANA BARRES:

Hola, yo soy la representante de Trinidad y Tobago. Tengo otro comentario vinculado y a esto iba una pregunta. Lo que primero quiero decir es: le agradezco Tracy por estar con nosotros y yo sé que usted ofrece su tiempo como voluntario así que estoy sumamente agradecida por esto. Mi pregunta es: yo tengo aquí, estoy aquí participando de la ICANN y me apasiona mucho todo lo que tiene que ver con la defensa del Caribe. Me vuelvo muy pro-Caribeña. ¿Cuál es la voz del Caribe en el GAC? ¿Cuántos países Caribeños están representados en el GAC? Porque estábamos hablando de los países en desarrollo, pero quiero ser más específica: ¿qué pasa con los países del Caribe y su participación en el GAC? Y la última pregunta: me doy cuenta que puede hacer algunos

cambios de programa hoy, ¿el GAC va a estar en esta sala todo el día?
Gracias.

TRACY HACKSHAW:

Gracias por ese comentario. Y con respecto a los países Caribeños no les puedo dar una cifra exacta pero creo que tenemos 9 países del Caribe, incluidos aquellos que no solamente son de habla inglesa, la Republica Dominicana -por ejemplo- también está incluida. Hay unos 28 países en el Caribe así que todavía tenemos una representación pequeña en el GAC pero estos que están allí hablan lo suficientemente fuerte, tenemos a Granada, tenemos a Barbados, Santa Lucia, Dominica -del lado de habla inglesa, ¿no?- Entonces, estamos llegando a aumentar esa voz, pero como dije antes hay cuestiones que tal vez no son de conocimiento público en el Caribe, entonces, hay participación de los países Caribeños pero tal vez los temas que tienen más que ver con el Caribe se presentan en la UIT y no tal vez dentro del ámbito de la ICANN. Hay muchos que no están de acuerdo en que estos temas se traten dentro de la UIT pero tienen que poder entender cómo es la ICANN para venir a la reunión de la ICANN y poder plantearlos aquí. En el Caribe muchas veces se habla de qué es ICANN. Para los que están aquí que no son de estos países Caribeños, es muy importante decir que la relevancia de estar en las reuniones de la ICANN porque este es otro foro en el cual se pueden plantear todos estos temas.

JANICE DOUMA LANGE:

Vamos a tomar una pregunta más y luego vamos a ir terminando. Como se darán cuenta yo he estado tratado de darle la palabra a aquellos que

no han hecho preguntas antes. Vamos a ir terminando porque tenemos que entregar la sala y para que se preparen para la reunión del GAC hoy.

ARSENE TUNGALI BAGUMA: Gracias Janice por esta oportunidad y gracias a Tracy por la presentación. Tengo dos preguntas para usted Tracy: al estar en el GAC no sé cuánto hace que está en el GAC, pero, quisiera saber a partir de su experiencia cuales han sido los mejores momentos en el GAC y los peores momentos en el GAC. Esa es mi primera pregunta y la segunda es: sobre la base de su experiencia, -porque yo sé que usted ha estado en muchísimas reuniones además de la ICANN- ¿cuál es la sensación que tiene con respecto al comportamiento de los gobiernos? Yo sé que tienen distintas conductas dependiendo de las distintas reuniones que haya en el IGF, en la ICANN, en las reuniones de la UIT. Entonces, ¿qué puede decir con respecto a cómo se comportan los representantes del GAC? Yo soy del DRC de la República del Congo.

TRACY HACKSHAW: Bueno, me pone mucha presión con esta última pregunta, pero voy a pasar a la primera pregunta. Creo que el mejor momento que yo pase... Yo empecé en el GAC oficialmente en el 2010 y mi primer desafío fue .xxx y recuerdo que estábamos en la reunión de San Francisco donde había como un espacio, una distancia entre el GAC y la junta directiva y todos se reunieron en un unico lugar, no importa cuál era ese lugar pero lo importante es que estábamos todos en ese mismo ámbito para ver cómo se podía tratar este tema y realmente llevó 5 minutos y todos los que estaban allí apiñados con esos 5 minutos, en ese grupo, trataron de llegar a una solución. Ese fue el mejor momento y el peor momento fue

cuando se trató de llegar al consenso, los que no entiende a que nos referimos con el consenso, esto genera mucha frustración cuando no se puede llegar a un consenso y cuando uno se frustrase frustran todos, entonces empieza a ser una experiencia frustrante cuando uno trata de generar un consenso y no lo logra. Ese sentido, esa sensación de frustración es tal vez el peor momento en el GAC. Es difícil el pasar por esa situación, superarla. Hay gente que parece que no quiere llegar al consenso entonces uno se siente frustrado, decepcionado. Esa fue mi peor experiencia. Bueno, hay otros miembros del GAC y les puede hacer la pregunta a ellos.

JANICE DOUMA LANGE:

Creo que esta es una buena manera de pasarles la pelota a otros miembros, así que muchísimas gracias Tracy por tu tiempo, sé que tenés que continuar con tu día. Si tienen más preguntas para Tracy yo les voy a dar la dirección de email de él, me los pueden enviar a mí y yo me voy a asegurar de que el las reciba. Si necesitan asistencia con sus reuniones durante el día recuerden que el día de las unidades constitutivas puede ser difícil, tenemos miembros prácticamente de todos los grupos de la comunidad aquí entre los ex becarios y si necesitan ayuda recurran a ellos y sino pueden ir a la reunión de la junta directiva donde todos los distintos grupos se reúnen con la junta directiva para poder entender mejor a las distintas comunidades. Y recuerden que a las 17:30 -pero tenemos que verificar el horario para asegurarnos de que no hubo cambio de sala les voy a enviar un email- nos reunimos con Melissa Cooper, esa es una sesión de presencia obligatoria. Igual les voy a reenviar un email. Agradezco a las intérpretes, yo sé que para los registros me olvide de decir quienes hicieron los comentarios en forma

remota: Mamdou, de Senegal. Y con eso basta, así que bueno, muchas gracias, que tengan un buen día.

[FIN DE LA TRANSCRIPCION]